

租赁批准申请书

住房选择券方案

美国住房和城市发展部
公共住房和印第安人住房司

行政管理和预算局控制号 2577 - 0169
(09/30/2010 前有效)

公众填写本表资料的时间估计平均每项为.08小时, 包括阅读使用说明、搜查现有数据来源、收集和保留必要数据以及填写和检查数据的时间。本机构要求提供和办理资料的表格必须有行政管理和预算局的有效控制号码, 如果没有这个号码, 申请人可以不必填写。

符合资格的家庭根据1937年美国住房法(42 U.S.C. 1437f)申请住房补助时向公共住房局提交本资料。公共住房局根据本资料确定该家庭是否合格, 住房是否合格, 以及租约是否符合方案和法定条件。要获得联邦政府补助, 必须填写本表。填写的资料不予保密。

1. 公共住房局名称			2. 住房地址 (街道地址, 公寓号码, 城市, 州和邮区号码)		
3. 租约开始日期	4. 卧室数目	5. 建筑年份	6. 租金数目	7. 押金数目	8. 住房可供检查日期

9. 房屋/公寓形式

单幢房屋
 半连接/联立房屋
 预制屋
 花园/无电梯
 电梯/高楼

10. 住房如果有补贴, 说明补贴类别

202 款
 221(d)(3)(BMIR)款
 236 款 (保险或无保险)
 515 款农村发展

住所
 报税扣免

其他 (说明其他补贴, 包括州或地方补贴) _____

11. 水电煤气和器具
由房主提供或付费以 "O" 表示。由房客提供或付费以 "T" 表示。除非在下面特别表明, 由房主提供的水电煤气和器具都应由房主付费。

项目	说明燃料类别	提供者	付费者
暖气	<input type="checkbox"/> 天然气 <input type="checkbox"/> 瓶装液化气 <input type="checkbox"/> 油 <input type="checkbox"/> 电 <input type="checkbox"/> 煤或其他		
烹饪	<input type="checkbox"/> 天然气 <input type="checkbox"/> 瓶装液化气 <input type="checkbox"/> 油 <input type="checkbox"/> 电 <input type="checkbox"/> 煤或其他		
热水器	<input type="checkbox"/> 天然气 <input type="checkbox"/> 瓶装液化气 <input type="checkbox"/> 油 <input type="checkbox"/> 电 <input type="checkbox"/> 煤或其他		
其他电器			
水			
下水道			
垃圾清理			
空调			
冰箱			
炉灶/微波炉			
其他 (请说明)			

12. 房主的证明

a. 方案规定，公共住房局必须证明，住房选择券房客所付的租金不高于其他无补助的类似住房的租金。有 4 个以上住房单位的房主必须把最近租出的同一地址内无补助相似住房资料填写在下面。

	地址和房号	租出日期	租金
1.			
2.			
3.			

b. 房主（包括主要股东或其他有关利益方）不能是任何家庭成员的父母、子女、祖父母、孙子女或兄弟姐妹，除非公共住房局认为（并将决定通知房主和该家庭），虽有此种关系，批准租赁该住房可以为患残疾的家庭成员提供合理的照顾。

c. 选择以下一项：

_____ 不必遵守含铅油漆公布规定，因为建筑物是在 1978 年 1 月 1 日之后修建。

_____ 根据联邦证明方案或由联邦认可的州证明方案，由无铅油漆检查员证明，该住房、住房使用的公用地区以及与该住房和公用地区有关的外表油漆没有含铅。

_____ 附上说明书，内载关于该住房、公用地区或外表油漆已知的含铅油漆和/或含铅油漆危险的资料，包括声明房主向该家庭提供了关于铅毒的资料。

13. 公共住房局没有审查该家庭的行为是否适合租赁。这种审查是房主自己的责任。

14. 房主的租约必须逐字列入住房和城市发展部租赁增编的所有规定。

15. 公共住房局将安排检查该住房，并将通知房主和该家庭住房是否合格。

房主/房主代表姓名（拼写或打字）		家长姓名（拼写或打字）	
签名		签名（家长）	
营业地址		家庭现在地址（街道地址，公寓号码，城市，州及邮区号码）	
电话号码	日期（月/日/年）	电话号码	日期（月/日/年）

本文件是美国住房和城市发展部发出的法律文件的翻译本。美国住房和城市发展部提供本翻译文本，是为了协助您了解您的权利和义务。本文本的英文版本才是正式的法律原文。本翻译文本并不是一份正式文件。